

Wat ip ai no gri lo da ripot blo da Sail Seipti Opesa?

Ip yu no gri lo da ripot blo da dipatman baut da pikinini blo yu, yu ken aske ol nada man lo da dipatman po elp.

Dem Sail Seipti Opesa go gib yu inpomeisan baut wiskain po meke da komplein blo yu.

Yu ken paindaut mo baut wiskain po meke da komplain ip yu ring ap Complaints, Case Review and Investigation branch lo da free call **1800 080464** o lo da internet Sail Seipti Dipatman website **www.childsafety.qld.gov.au**

Ip yu stil no satispai we da dipatman, yu ken ring up ol dem nada ples po elp:

- Children Services Tribunal:
Freecall **1300 855 345**
- Commission for Children and Young People and Child Guardian:
Freecall **1800 688 275**
- Queensland Ombudsman:
Freecall **1800 068 908** or **3005 7000**
- Crime and Misconduct Commission (CMC):
Freecall **1800 061 611**
- Aboriginal and Torres Strait Islander Legal Services:
South Queensland: **3025 3888** or **1800 012 255**
North Queensland: **4722 5111** or **1800 074 463**

Da inpomeisan baut mai pamle i sikrit a?

Ol dem inpomeisan baut pamle blo yu i go kipim sikrit. Bat wen ol go luk diskain da pikinini nid proteksan dempla go gibi sam inpomeisan po nada gabman dipatman o komyuniti oganaizeizan. Ol mekem diskain so i ken elpe dempla luguat da pikinini prapa an elpe da pamle.

Yu ken pilmaut pom po luk kopi blo da inpomeisan blo yupla we da Freedom of Information Branch pon namba blo dempla **1800 809 078**.

Ip yu nid elp we English yu ken ring ap Commonwealth Government Translating and Interpreting Service lo **131 450**.

Ol Nem an Pon Namba

Sail Seipti Opesa nem:

.....
Tim Lida nem:

.....
Sail Seipti Senta Opes:

.....
Pon Namba:

.....

childsafety
Child protection... our first priority

Wen ol Sail Seipti Opesa kam po aus blo yu
Torres Strait Creole translation



Wane da Sail Seipti Dipatman mekem?

Da Sail Seipti Dipatman i big gabman dipatman ol bi mekem po lugaut ol pikinini ya lo Queensland. Dempla kare aut da law po mekem so diskain ol pamle i lugaut ol pikinini prapa lo aus, ane dem pikinini i orait, an nugud ting o nugud pasin no apin po dempla. Ol pikinini dempla lugaut i eiz prom beibi wan aptu 18 yia ol.

Wen da dipatment gede tok diskain pikinini no orait o nugud thing mait apin po em, ane em mait nide sambadi po lugaut em prapa, da Sail Seipti Opesa go trai paindaut wanem bi apen, apta dempla go spik wanem ting po mekem lo da pikinini po mekem pil seip ol da taim.

Wuda ken ring ap Sail Seipti Dipatman?

Enibodi ken ring ap da dipatman po ripot ip ol sabe sambodi i triti pikinini prapa nugud wei ane ol meke mina bad pasin, o samting bad mait go apin po da pikinini. Da law spik ol dem dipatman opesa mas kipe sikrit da nem blo da man wuda meke da ripot.

Wanem go apen wen Sail Seipti Opesa go kam po mai aus?

Wen ol Sail Seipti Opesa kam aus blo yu ol mas sowe identity card an spik wasmara dempla bi kam de.

Samtaim dempla wok lo ol Police. Ip yu pikinini i prom Ailan o Melan dem Sail Seipti Opesa mait go wok tuge da lo dem Ailan o Melan man an dem komyuniti oganaizeisan blo yumpla wuda wok lo ol pikinini ane pamle. Ol kol dempla Recognised Entity. Dempla elpe ol pamle po lugaut ol pikinini we prapa ailan pasin an ol spik pamle wiskain da dipatman wande dempla po lugaut ol pikinini prapa.

Yu gad ebri rait po paindaut baut da komplein ol bi mekem baut pamle blo yu an tok po demp seim pipol baut da ting. Yu ken tok po da Sail Seipti Opesa o ip yu wande teke sambadi go po met lo yu, o sambadi prom ligal opes o lawyer.

Yu ken spik da Sail Seipti Opesa ip da taim po bizit no orait lo yu an seinze taim.

Da Sail Seipti Opesa go wande tok lo ebri pikinini lo pamle blo yu. Ip da Sail Seipti Opesa sabe diskain da pikinini gad pein o mak lo bodi, em go mekem go luk doctor.

Da law blo da Child Protection Act 1999, diswan pikinini law, gibi rait po da Sail Seipti Opesa po tok lo pikinini pas lo school or lo daycare bipo ol go tok po yu, bat dempla no meke diskain ebritaim oni samtaim. Wen demkain ting i go apen da law spik da Sail Seipti Opesa mas kontakt yu an tok po yu baut da ting.

Ip da Sail Seipti Opesa luk diskain da pikinini no orait de lo aus blo yu, ol go meke plan we yu, wiskain po lugaut da pikinini gud wei po mekem orait.

Wanem go apen apta?

Da Sail Seipti Opesa mait abtu kam luk yu gen po tok po yu ane pikinini blo yu. Dempla mait wande tok lo ol nada man tu wuda gad eniting po mekem lo da pikinini, wase ol teacher, daycare worker, doctor, ane ol pamle wuda sabe da pikinini . Yu ken elpe da Sail Seipti Opesa an spik em wane nem blo dem man, ane gibi ol adres an pon namba.



Ip da pikinini i Ailan o Melan da dipatman go wok tuge da lo da Recognised Entity wuda wok lo ol pikinini ane pamle bipo dempla go meke da ripot. Wen ol Sail Seipti Opesa go gede ebriting ol wande sabe, ol go luk ip da aus blo yu stil orait po da pikinini po stap insaid, an ip dem pamle i orait po lugaut da pikinini. Apta ol go meke da ripot ip da pikinini go nid proteksan diswan i wen sambadi abtu lugaut em prapa, o ip da dipatman go stil abtu kam raun po luk yupla.

Da law i spik da Sail Seipti Opesa mas spik yu wanem ripot ol bi mekem. Ip ol tink da pikinini go nid proteksan dempla mait go teke dis ting go kot. Ol go eksplein po yu wanem go apen.

Wanem go apen ip ai no tok lo Sail Seipti Opesa

Ip yu no wande tok lo da Sail Seipti Opesa, dempla go stil tok lo da pikinini an lukraun an aske ol nada man ip da pikinini i orait, an ip dempla bi luk eniting bad bi apen po em. I mo beta ip yu tok lo dempla baut da pikinini an pamle blo yu, dis wei ol ken ripot prapa.

Wuda ai ken tok po gede mo inpomeisan?

Yu mas mina andastan prapa wasmara dem Sail Seipti Opesa i kam po aus blo yu. Ip yu no sabe prapa wasmara ol kam po luk yu, aske dempla, o aske da Recognised Entity wuda wok lo ol pikinini ane pamle, dempla go eksplein po yu.

Ip yu stil no andastan an yu wori baut wasmara dempla bi kam de, yu ken ring ap da bos blo dempla, em Tim Lida o Maniza blo da Sail Seipti Senta (Child Safety Service Centre).

Yu gad ebri rait po go luk ligal opes po elp o aske dem nada oganaizeisan po elp yu baut dis ting we da Sail Seipti Dipatman.